



R e p a i r I N S T R U C T I O N S

BULGARIAN	BG ИНСТРУКЦИИ ЗА РЕМОНТ
CZECH	CS POKYNY PRO OPRAVY
GERMAN	DE REPARATURANLEITUNG
GREEK	EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ
ENGLISH	EN REPAIR INSTRUCTIONS
SPANISH	ES INSTRUCCIONES DE REPARACIÓN
FRENCH	FR INSTRUCTIONS DE RÉPARATION
CROATIAN	HR UPUTE ZA POPRAVAK
ITALIAN	IT ISTRUZIONI DI RIPARAZIONI
DUTCH	NL REPARATIE-INSTRUCTIES
POLISH	PL INSTRUKCJE NAPRAWY
PORTUGUESE	PT INSTRUÇÕES DE REPARAÇÃO
ROMANIAN	RO INSTRUCȚIUNI DE REPARARE
SLOVENIAN	SL NAVODILA ZA POPRAVILO
SLOVAK	SK POKYNY PRE OPRAVY
SERBIAN	SR UPUTSTVO ZA POPRAVAK
TURKISH	TR ONARIM TALİMATLARI



Д р ъ ж к а И Н С Т Р У К Ц И И

ДРЪЖКА | ИНСТРУМЕНТИ - КРЪСТАТА ОТВЕРТКА



1

Свалете винтовете, които
придържат дръжката,
ако е нужно, отстранете
предпазителите на
винтовете



Уплътнител на вратата

И Н С Т Р У К Ц И И

УПЛЪТНИТЕЛ НА ВРАТАТА



1 | Отворете вратата



2 | Започвайки от ъгъла, издърпайте уплътнението извън положението му



3 | Свалете уплътнението от цялата рамка на вратата



4 | Наместете новото уплътнение, като го пхвате в рамката



Обръщане окачването на вратата

И Н С Т Р У К Ц И И

УПЛЪТНИТЕЛ НА ВРАТАТА ИНСТРУМЕНТИ- КРЪСТАТА ОТВЕРТКА- ПЛОСКА ОТВЕРТКА



1 | Свалете горната панта



2 | Свалете вратата на хладилника, като я избутате нагоре



3 | Свалете пантата в средата



4 | Свалете вратата на фризера, като я избутате нагоре



5 | Свалете долната панта



6 | Свалете предпазните палчета от противоположната страна



7 | Закрепете долната панта от противоположната страна



8 | Поставете вратата на фризера в правилно положение



9 | Закрепете пантата в средата



10 | Поставете вратата в правилно положение и закрепете горната панта



Принадлежности за вътрешността

И Н С Т Р У К Ц И И

ЧЕКМЕДЖЕ



1 | Отворете вратата



2 | Издърпайте чекмеджето навън

РАФТ



1 | Отворете вратата



2 | Издърпайте рафта



3 | Свалете рафта, като го държите леко наклонен

JARS DOOR RAIL



1 | Отворете вратата



2 | Повдигнете поставката за врата



Принадлежности за вътрешността

И Н С Т Р У К Ц И И

ЧЕКМЕДЖЕ



1

Отворете вратата



2

Издърпайте чекмеджето навън



Z a c h á z e n í

I N S T R U K C E

ZACHÁZENÍ | NÁSTROJE - KŘÍŽOVÝ ŠROUBOVÁK



1

Odstraňte šrouby, které upevňují držák, v případě potřeby odstraňte ochranu šroubů



Těsnění dveří

I N S T R U K C E

TĚSNĚNÍ DVEŘÍ



1 | Otevřete dveře



2 | Z rohu vytáhněte těsnění ze svého umístění



3 | Odstraňte těsnění z celého rámu dveří



4 | Nasadte nové těsnění na rám



Otočení dveří

I N S T R U K C E

TĚSNĚNÍ DVEŘÍ NÁSTROJE- KŘÍŽOVÝ ŠROUBOVÁK-PLOCHÝ ŠROUBOVÁK



1 Odstraňte horní závěs



2 Odstraňte dvířka chladničky



3 Odstraňte prostřední závěs



4 Odstraňte dvířka mrazničky



5 Odstraňte spodní závěs



6 Odstraňte ochranné spony na opačné straně



7 Upevněte spodní závěs na opačné straně



8 Umístěte dvířka mrazničky do správné polohy



9 Upevněte prostřední závěs



10 Umístěte dvířka do polohy a upevněte horní závěs



Vnitřní příslušenství

I N S T R U K C E

ZÁSUVKA



1 | Otevřete dveře



2 | Vytáhněte zásuvku ven

POLICE



1 | Otevřete dveře



2 | Vytáhněte polici



3 | Polici mírně nakloňte a vytáhněte ji

JARS DOOR RAIL



1 | Otevřete dveře



2 | Zvedněte polici na sklenice



Vnitřní příslušenství

I N S T R U K C E

ZÁSUVKA



1 | Otevřete dveře



2 | Vytáhněte zásuvku ven



Handgriff ANLEITUNG

HANDGRIFF | WERKZEUG - KREUZSCHLITZSCHRAUBENDREHER



1

Entfernen Sie die Schrauben, mit denen der Griff befestigt ist. Entfernen Sie ggf. den Schraubenschutz



Türdichtung ANLEITUNG

TÜRDICHTUNG



1 | Öffnen Sie die Tür



2 | Ziehen Sie die Dichtung an der Ecke heraus



3 | Entfernen Sie die Dichtung aus dem gesamten Türrahmen



4 | Setzen Sie die neue Dichtung ein und drücken Sie sie auf den Rahmen



Türanschlag ändern

A N L E I T U N G

TÜRDICHTUNG WERKZEUG- KREUZSCHLITZSCHRAUBENDREHER FLACHER SCHRAUBENDREHER



1 Entfernen Sie das obere Scharnier



2 Entfernen Sie die Kühlschranktür, indem Sie sie nach oben ziehen



3 Entfernen Sie das mittlere Scharnier



4 Entfernen Sie die Gefrierschranktür, indem Sie sie nach oben ziehen



5 Entfernen Sie das untere Scharnier



6 Entfernen Sie die Schutzclips auf der gegenüberliegenden Seite



7 Befestigen Sie das untere Scharnier auf der gegenüberliegenden Seite



8 Setzen Sie die Gefrierschranktür in ihrer Position ein



9 Befestigen Sie das mittlere Scharnier



10 Setzen Sie die Tür in ihrer Position ein und befestigen Sie das obere Scharnier



Internes Zubehör

A N L E I T U N G

SCHUBLADE



1 | Öffnen Sie die Tür



2 | Ziehen Sie die Schublade heraus

EINLEGEBODEN



1 | Öffnen Sie die Tür



2 | Ziehen Sie den Einlegeboden heraus



3 | Entfernen Sie den Einlegeboden, indem Sie ihn auf einer Seite leicht anheben

JARS DOOR RAIL



1 | Öffnen Sie die Tür



2 | Heben Sie die Gläserschiene an



Internes Zubehör ANLEITUNG

SCHUBLADE



1 | Öffnen Sie die Tür



2 | Ziehen Sie die Schublade
heraus



Χειρολαβή

Ο Δ Η Γ Ι Ε Σ

ΧΕΙΡΟΛΑΒΗ | ΕΡΓΑΛΕΙΑ - ΣΤΑΥΡΟΚΑΤΣΑΒΙΔΟ



1

Αφαιρέστε τις βίδες που στερεώνουν τη χειρολαβή και αν είναι απαραίτητο αφαιρέστε το προστατευτικό των βιδών



Παρέμβυσμα πορτας

Ο Δ Η Γ Ι Ε Σ

ΠΑΡΕΜΒΥΣΜΑ ΠΟΡΤΑΣ



1 | Ανοίξτε την πόρτα



2 | Από τη γωνία, τραβήξτε το παρέμβυσμα από τη θέση του



3 | Αφαιρέστε το παρέμβυσμα από ολόκληρο το πλαίσιο της πόρτας



4 | Τοποθετήστε το νέο παρέμβυσμα πιέζοντάς το μέσα στο πλαίσιο



Αντιστροφή ανοιγματος πορτας

Ο Δ Η Γ Ι Ε Σ

ΠΑΡΕΜΒΥΣΜΑ ΠΟΡΤΑΣ

ΕΡΓΑΛΕΙΑ- ΣΤΑΥΡΟΚΑΤΣΑΒΙΔΟ- ΕΠΙΠΕΔΟ ΚΑΤΣΑΒΙΔΙ



1 Αφαιρέστε τον επάνω μεντεσέ



2 Αφαιρέστε την πόρτα του ψυγείου τραβώντας προς τα πάνω



3 Αφαιρέστε τον μεσαίο μεντεσέ



4 Αφαιρέστε την πόρτα της κατάψυξης τραβώντας προς τα πάνω



5 Αφαιρέστε τον κάτω μεντεσέ



6 Αφαιρέστε τους συνδετήρες προστασίας από την αντίθετη πλευρά



7 Στερεώστε τον κάτω μεντεσέ στην αντίθετη πλευρά



8 Τοποθετήστε την πόρτα του καταψύκτη στη θέση της



9 Στερεώστε τον μεσαίο μεντεσέ



10 Τοποθετήστε την πόρτα στη θέση της και στερεώστε τον επάνω μεντεσέ



Εσωτερικά αξεσουάρ

Ο Δ Η Γ Ι Ε Σ

ΣΥΡΤΑΡΙ



1 | Ανοίξτε την πόρτα



2 | Τραβήξτε έξω το συρτάρι

ΡΑΦΙ



1 | Ανοίξτε την πόρτα



2 | Τραβήξτε το ράφι



3 | Αφαιρέστε το ράφι δίνοντάς του ελαφριά κλίση

JARS DOOR RAIL



1 | Ανοίξτε την πόρτα



2 | Σηκώστε τη ράγα για τις μαρμελάδες



Εσωτερικά αξεσουάρ

Ο Δ Η Γ Ι Ε Σ

ΣΥΡΤΑΡΙ



1 | Ανοίξτε την πόρτα



2 | Τραβήξτε έξω το συρτάρι



H a n d l e I N S T R U C T I O N S

HANDLE | TOOLS - CROSS SCREWDRIVER



- 1** | Remove the screws that fix the handle, if needed
remove the screws protection



Door's gasket INSTRUCTIONS

DOOR'S GASKET



1 | Open the door



2 | From the corner pull the gasket outside of position



3 | Remove the gasket from the whole door frame



4 | Fit the new gasket pushing it on the frame



Reversing door INSTRUCTIONS

DOOR'S GASKET TOOLS- CROSS SCREWDRIVER-FLAT SCREWDRIVER



1 Remove the upper hinge



2 Remove the fridge door pulling it up



3 Remove the middle hinge



4 Remove the freezer door pulling it up



5 Remove the bottom hinge



6 Remove the protective clips from the opposite side



7 Fix the bottom hinge at the opposite side



8 Put the freezer door in the position



9 Fix the middle hinge



10 Put the door in the position and fix the upper hinge



Internal accessories INSTRUCTIONS

DRAWER



1 | Open the door



2 | Pull the drawer outside

SHELF



1 | Open the door



2 | Pull the shelf



3 | Remove the shelf keeping it slightly inclined

JARS DOOR RAIL



1 | Open the door



2 | Lift the Jars rail



Internal accessories

I N S T R U C T I O N S

DRAWER



1 | Open the door



2 | Pull the drawer outside



M a n g o

INSTRUCCIONES

MANGO | HERRAMIENTAS - DESTORNILLADOR DE CRUZ



1

Desatornille los tornillos que sujetan el mango, de ser necesario, quite la protección de los tornillos



Empaque de la puerta

I N S T R U C C I O N E S

EMPAQUE DE LA PUERTA



1 | Abra la puerta



2 | Desde la esquina tire del empaque hacia afuera para sacarlo



3 | Reitre el empaque de todo el bastidor de la puerta



4 | Coloque el empaque nuevo empujándolo sobre el bastidor



Cambiar orientación de la puerta

I N S T R U C C I O N E S

EMPAQUE DE LA PUERTA

HERRAMIENTAS- DESTORNILLADOR DE CRUZ, DESTORNILLADOR PLANO



1 Retire la bisagra superior



2 Retire la puerta del refrigerador tirando de ella hacia arriba



3 Retire la bisagra central



4 Retire la puerta del congelador tirando de ella hacia arriba



5 Retire la bisagra inferior



6 Retire los sujetadores protectores del lado opuesto



7 Instale la bisagra inferior en el lado opuesto



8 Coloque la puerta del congelador en su posición



9 Instale la bisagra central



10 Coloque la puerta en su posición e instale la bisagra superior



Accesorios internos

INSTRUCCIONES

CAJÓN



1 | Abra la puerta



2 | Tire del cajón hacia afuera

REPISA



1 | Abra la puerta



2 | Tire de la repisa



3 | Retire la repisa manteniéndola ligeramente inclinada

JARS DOOR RAIL



1 | Abra la puerta



2 | Levante el riel para frascos



Accesorios internos

INSTRUCCIONES

CAJÓN



1 | Abra la puerta



2 | Tire del cajón hacia afuera



P o i g n é e I N S T R U C T I O N S

POIGNÉE | OUTILS - TOURNEVIS CRUCIFORME



1

Retirer les vis qui fixent la poignée, retirer la protection des vis si besoin



Joint de porte

INSTRUCTIONS

JOINT DE PORTE



1 | Ouvrir la porte



2 | Depuis le coin, retirer le joint de sa position



3 | Retirer le joint de tout le cadre de la porte



4 | Placer le nouveau joint en le poussant dans le cadre



Porte réversible

INSTRUCTIONS

JOINT DE PORTE OUTILS- TOURNEVIS CRUCIFORME-TOURNEVIS PLAT



1 Retirer la charnière supérieure



2 Retirer la porte du réfrigérateur en la tirant vers le haut



3 Retirer la charnière du milieu



4 Retirer la porte du congélateur en la tirant vers le haut



5 Retirer la charnière inférieure



6 Retirer les agrafes protectrices du côté opposé



7 Fixer la charnière inférieure sur le côté opposé



8 Mettre la porte du congélateur en position



9 Fixer la charnière du milieu



10 Placer la porte dans sa position et fixer la charnière supérieure



Accessoires internes

INSTRUCTIONS

TIROIR



1 | Ouvrir la porte



2 | Sortir le tiroir

ÉTAGÈRE



1 | Ouvrir la porte



2 | Retirer l'étagère



3 | Retirer l'étagère en la maintenant légèrement inclinée

JARS DOOR RAIL



1 | Ouvrir la porte



2 | Retirer le balconnet



Accessoires internes

I N S T R U C T I O N S

TIROIR



1 | Ouvrir la porte



2 | Sortir le tiroir

Haier



R u č k a
U P U T E

RUČKA | ALATI - KRIŽNI ODVIJAČ



1

Uklonite vijke koji pričvršćuju ručku i, ako je potrebno, uklonite zaštitu za vijke



Brtva vrata

U P U T E

BRTVA VRATA



1 | Otvorite vrata



2 | Iz kuta izvucite brtvu s mjesta na kojem se nalazi



3 | Uklonite brtvu s cijelog okvira vrata



4 | Postavite novu brtvu na način da je pritisnete u okvir



Dvosmjerna vrata

U P U T E

BRTVA VRATA ALATI- KRIŽNI ODVIJAČ – RAVNI ODVIJAČ



1 | Uklonite gornju šarku



2 | Uklonite vrata hladnjaka na način da ih povučete prema gore



3 | Uklonite srednju šarku



4 | Uklonite vrata zamrzivača na način da ih povučete prema gore



5 | Uklonite donju šarku



6 | Uklonite zaštitne kopče sa suprotne strane



7 | Pričvrstite donju šarku na suprotnoj strani



8 | Postavite vrata zamrzivača na njihovo mjesto



9 | Pričvrstite srednju šarku



10 | Postavite vrata na njihovo mjesto i pričvrstite gornju šarku



Unutarnja dodatna oprema

U P U T E

LADICA



1 | Otvorite vrata



2 | Izvucite ladicu van

POLICA



1 | Otvorite vrata



2 | Povucite policu



3 | Uklonite policu na način da je držite blago nagnutom

JARS DOOR RAIL



1 | Otvorite vrata



2 | Podignite stalak za posude



Unutarnja dodatna oprema

U P U T E

LADICA



1 | Otvorite vrata



2 | Izvucite ladicu van



Maniglia

I S T R U Z I O N I

MANIGLIA | UTENSILI - CACCIAVITE A CROCE



1

Rimuovere le viti che tengono fissata la maniglia e, se necessario, rimuovere la protezione delle viti



Guarnizione dello sportello

I S T R U Z I O N I

GUARNIZIONE DELLO SPORTELLO



1 | Aprire lo sportello



2 | Rimuovere la guarnizione dalla sua sede tirando dall'angolo



3 | Rimuovere la guarnizione dall'intera cornice dello sportello



4 | Posizionare la nuova guarnizione spingendola nella sede della cornice



Sportello reversibile

I S T R U Z I O N I

GUARNIZIONE DELLO SPORTELLO UTENSILI- CACCIAVITE A CROCE, CACCIAVITE PIATTO



1 Rimuovere la cerniera superiore



2 Rimuovere lo sportello del frigorifero sollevandolo



3 Rimuovere la cerniera nel mezzo



4 Rimuovere lo sportello del freezer sollevandolo



5 Rimuovere la cerniera inferiore



6 Rimuovere le clip protettive dal lato opposto



7 Posizionare la cerniera inferiore sul lato opposto



8 Posizionare lo sportello del freezer nella sua sede



9 Fissare la cerniera intermedia



10 Posizionare lo sportello nella sua sede e fissare la cerniera superiore



Accessori interni

I S T R U Z I O N I

CASSETTO



1 | Aprire lo sportello



2 | Estrarre il cassetto

Ripiano



1 | Aprire lo sportello



2 | Estrarre il ripiano



3 | Rimuovere il ripiano tenendolo leggermente inclinato

JARS DOOR RAIL



1 | Aprire lo sportello



2 | Sollevare i balconcini tramite le guide



Accessori interni

I S T R U Z I O N I

CASSETTO



1 | Aprire lo sportello



2 | Estrarre il cassetto



H e n d e l I N S T R U C T I E S

HENDEL | WERKTUIGEN - KRUISSCHROEVENDRAAIER



1

Verwijder de schroeven waarmee de handgreep bevestigd is, verwijder indien nodig de schroevenbescherming



Pakking deur

I N S T R U C T I E S

PAKKING DEUR



1 | Open de deur



2 | Trek de pakking vanuit de hoek uit zijn positie



3 | Verwijder de pakking van het hele deurframe



4 | Monteer de nieuwe pakking door deze op het frame te drukken



Deur omkeren

INSTRUCTIES

PAKKING DEUR WERKTUIGEN- KRUISSCHROEVENDRAAIER-VLAKKE SCHROEVENDRAAIER



1 Verwijder het bovenste scharnier



2 Verwijder de koelkastdeur door ze omhoog te trekken



3 Verwijder het middelste scharnier



4 Verwijder de diepvriesdeur door ze omhoog te trekken



5 Verwijder de onderste scharnieren



6 Verwijder de beschermende clips aan de andere kant



7 Bevestig het onderste scharnier aan de andere kant



8 Zet de diepvriesdeur op zijn plaats



9 Bevestig het middelste scharnier



10 Zet de deur in de juiste positie en bevestig het bovenste scharnier



Interne accessoires

INSTRUCTIES

LADE



1 | Open de deur



2 | Trek de lade eruit

GLASPLAAT



1 | Open de deur



2 | Trek aan de glasplaat



3 | Verwijder de glasplaat door ze licht te kantelen

JARS DOOR RAIL



1 | Open de deur



2 | Til het deurrek op



Interne accessoires

I N S T R U C T I E S

LADE



1 | Open de deur



2 | Trek de lade eruit



U c h w y t I N S T R U K C J E

UCHWYT | NARZĘDZIA - ŚRUBOKRĘT KRZYŻAKOWY



- 1** | Odkręcić śruby mocujące uchwyt, w razie potrzeby usunąć zabezpieczenie śrub



Uszczelka drzwi

I N S T R U K C J E

USZCZELKA DRZWI



1 | Otworzyć drzwi



2 | Wyciągnąć uszczelkę z rogu



3 | Zdjąć uszczelkę z całej ramy



4 | Zamontować nową uszczelkę, dociskając ją do ramy



Zmiana kierunku otwierania drzwi

I N S T R U K C J E

USZCZELKA DRZWI NARZĘDZIA- ŚRUBOKRĘT KRZYŻAKOWY- ŚRUBOKRĘT PŁASKI



1 Zdjąć górny zawias



2 Zdjąć drzwi lodówki pociągając je do góry



3 Wyjąć środkowy zawias



4 Zdjąć drzwi zamrażarki pociągając je do góry



5 Zdjąć dolny zawias



6 Zdjąć zaciski ochronne z drugiej strony



7 Zamocować dolny zawias po przeciwnej stronie



8 Ustawić drzwi zamrażarki w odpowiedniej pozycji



9 Zamontować środkowy zawias



10 Ustawić drzwi w odpowiedniej pozycji i zamocować górny zawias



Akcesoria wewnętrzne

I N S T R U K C J E

SZUFLADA



1 | Otworzyć drzwi



2 | Wysunąć szufladę na zewnątrz

PÓŁKA



1 | Otworzyć drzwi



2 | Wyciągnąć półkę



3 | Wyjąć półkę, lekko ją nachylając

JARS DOOR RAIL



1 | Otworzyć drzwi



2 | Podnieść półkę na drzwi



Akcesoria wewnętrzne

I N S T R U K C J E

SZUFLADA



1 | Otworzyć drzwi



2 | Wysunąć szufladę na zewnątrz



P e g a I N S T R U Ç Õ E S

PEGA | FERRAMENTAS - CHAVE DE FENDAS DE CABEÇA CRUZADA



- 1** Retirar os parafusos que fixam a pega e, se necessário, retirar a proteção dos parafusos



Vedante da porta

I N S T R U Ç Õ E S

VEDANTE DA PORTA



1 | Abrir a porta



2 | A partir do canto, puxar o vedante extraíndo-o da posição



3 | Retirar o vedante de toda a estrutura a porta



4 | Instalar o novo vedante ao empurrá-lo na estrutura



Porta invertida

I N S T R U Ç Õ E S

VEDANTE DA PORTA FERRAMENTAS- CHAVE DE FENDAS DE CABEÇA CRUZADA- CHAVE DE FENDAS DE CABEÇA DE CABEÇA PLANA



1 Retirar a dobradiça superior



2 Retirar a porta do frigorífico ao puxá-la para cima



3 Retirar a dobradiça do meio



4 Retirar a porta do congelador ao puxá-la para cima



5 Retirar a dobradiça inferior



6 Retirar os clips de proteção do lado oposto



7 Inserir a dobradiça inferior no lado oposto



8 Colocar a porta do congelador na posição



9 Inserir a dobradiça do meio



10 Colocar a porta na posição e inserir a dobradiça superior



Acessórios internos

I N S T R U Ç Õ E S

GAVETA



1 | Abrir a porta



2 | Puxar a gaveta para fora

PRATELEIRA



1 | Abrir a porta



2 | Puxar a prateleira



3 | Retirar a prateleira, mantendo-o ligeiramente inclinada

JARS DOOR RAIL



1 | Abrir a porta



2 | Levantar a calha dos frascos



Acessórios internos

I N S T R U Ç Õ E S

GAVETA



1 | Abrir a porta



2 | Puxar a gaveta para fora



M â n e r u l I N S T R U C Ţ I U N I

MÂNERUL | INSTRUMENTE - ŞURUBELNIŢĂ ÎN CRUCE



1

Scoateți șuruburile
care fixează mânerul, la
nevoie scoateți protecția
șuruburilor



Garnitura uşii

INSTRUCȚIUNI

GARNITURA UȘII



1 | Deschideți ușa



2 | Trageți garnitura în afară începând de la colț



3 | Scoateți garnitura de pe tot cadrul uşii



4 | Montați garnitura nouă apăsând-o pe cadrul uşii



Ușă reversibilă

INSTRUCȚIUNI

GARNITURA UȘII INSTRUMENTE- ȘURUBELNIȚĂ ÎN CRUCE- ȘURUBELNIȚĂ CU CAP PLAT



1 Scoateți balamaua de sus



2 Scoateți ușa frigiderului trăgând-o în sus



3 Scoateți garnitura de la mijloc



4 Scoateți ușa congelatorului trăgând-o în sus



5 Scoateți garnitura de jos



6 Scoateți bridele de protecție din partea opusă



7 Montați balamaua de jos în partea opusă



8 Puneți la loc ușa congelatorului



9 Montați balamaua de la mijloc



10 Puneți ușa la loc și montați balamaua de sus



Accesorii interne

INSTRUCȚIUNI

SERTAR



1 | Deschideți ușa



2 | Trageți sertarul în afară

RAFT



1 | Deschideți ușa



2 | Trageți raftul



3 | Scoateți raftul în poziție ușor înclinată

JARS DOOR RAIL



1 | Deschideți ușa



2 | Ridicați raftul pentru borcane



Accesorii interne

INSTRUCȚIUNI

SERTAR



1 | Deschideți ușa



2 | Trageți sertarul în afară



R o č a j N A V O D I L A

ROČAJ | ORODJA - KRIŽNI IZVIJAČ



1

Odstranite vijake za pritrjevanje ročaja, če je potrebno, odstranite varovala vijakov



Tesnilo vrat

NAVODILA

TESNILO VRAT



1 | Odprite vrata



2 | S strani povlecite tesnilo iz položaja



3 | Tesnilo odstranite s celotnega okvirja vrat



4 | Novo tesnilo namestite tako, da ga potisnete na okvir



Obračanje vrat

NAVODILA

TESNILO VRAT ORODJA- KRIŽNI IZVIJAČ- RAVNI IZVIJAČ



1 | Odstranite zgornji tečaj



2 | Odstranite vrata hladilnika tako, da jih povlečete navzgor



3 | Odstranite sredinski tečaj



4 | Odstranite vrata zamrzovalnika tako, da jih povlečete navzgor



5 | Odstranite spodnji tečaj



6 | Odstranite zaščitne zatiče z nasprotne strani



7 | Pritrdite spodnji tečaj na nasprotno stran



8 | Namestite vrata zamrzovalnika v pravi položaj



9 | Pritrdite sredinski tečaj



10 | Namestite vrata na položaj in pritrdite zgornji tečaj



Notranji pripomočki

N A V O D I L A

PREDAL



1 | Odprite vrata



2 | Povlecite predal navzven

POLICA



1 | Odprite vrata



2 | Povlecite polico



3 | Polico odstranite tako, da jo nagnete in vlečete pod rahlim kotom

JARS DOOR RAIL



1 | Odprite vrata



2 | Dvignite posodo za kozarce



Notranji pripomočki

N A V O D I L A

PREDAL



1 | Odprite vrata



2 | Povlecite predal navzven



Zaobchádzanie

P O K Y N Y

ZAOBCHÁDZANIE | NÁSTROJE - KRÍŽOVÝ SKRUTKOVÁČ



1

Odstráňte skrutky,
ktoré upevňujú držiak, v
prípade potreby odstráňte
ochranu skrutiek



Tesnenie dverí

P O K Y N Y

TESNENIE DVERÍ



1 | Otvorte dvierka



2 | Z rohu vyťahnite tesnenie zo svojho umiestnenia



3 | Odstráňte tesnenie z celého rámu dverí



4 | Nasadte nové tesnenie na rám



Otočenie dverí

P O K Y N Y

TESNENIE DVERÍ NÁSTROJE- KRÍŽOVÝ SKRUTKOVAČ-PLOCHÝ SKRUTKOVAČ



1 Odstráňte horný záves



2 Odstráňte dvierka chladničky



3 Odstráňte prostredný záves



4 Odstráňte dvierka mrazničky



5 Odstráňte spodný záves



6 Odstráňte ochranné spony na opačnej strane



7 Upevnite spodný záves na opačnej strane



8 Umiestnite dvierka mrazničky do správnej polohy



9 Upevnite prostredný záves



10 Umiestnite dvierka do polohy a upevnite horný záves



Vnútorné príslušenstvo

P O K Y N Y

ZÁSUVKA



1 | Otvorte dverka



2 | Vytiahnite zásuvku von

POLICE



1 | Otvorte dverka



2 | Vytiahnite policiu



3 | Policu mierne nakloňte a vytiahnite ju

JARS DOOR RAIL



1 | Otvorte dverka



2 | Zdvihnite policiu na poháre



Vnútorné príslušenstvo

P O K Y N Y

ZÁSUVKA



1 | Otvorte dverka



2 | Vytiahnite zásuvku von



R u č k a U P U T S T V O

RUČKA | ALAT - KRSTASTI ŠRAFCIGER



1

Odšrafcite šrafove što
fiksiraju dršku, ako je
potrebno uklonite zaštitu
sa šrafova



Zaptivka vrata

U P U T S T V O

ZAPTIVKA VRATA



1 | Otvorite vrata



2 | Iz ugla povucite zaptivku da izađe iz ležišta



3 | Izvucite zaptivku iz cijelog okvira vrata



4 | Ubacite novu zaptivku ugradivši je u okvir



Promena strane otvaranja vrata

U P U T S T V O

ZAPTIVKA VRATA ALAT- KRSTASTI ŠRAFCIGER- OBIČNI ŠRAFCIGER



1 Uklonite gornju šarku



2 Skinite vrata frižidera pokretom prema gore



3 Uklonite srednju šarku



4 Skinite vrata zamrzivača pokretom prema gore



5 Uklonite donju šarku



6 Uklonite zaštitne čepiće s druge strane



7 Postavite donju šarku na suprotnu stranu



8 Postavite vrata zamrzivača u pravi položaj



9 Postavite srednju šarku



10 Postavite vrata na mesto i postavite gornju šarku



Unutrašnji dodaci

U P U T S T V O

FIOKA



1 | Otvorite vrata



2 | Izvucite fioku napolje

POLICA



1 | Otvorite vrata



2 | Povucite policu



3 | Izvadite policu držeći je blago nagnutu

JARS DOOR RAIL



1 | Otvorite vrata



2 | Podignite policu za vrata frižidera



Unutrašnji dodaci

U P U T S T V O

FIOKA



1 | Otvorite vrata



2 | Izvucite fioku napolje



K O L TALİMATLAR

KOL | ARAÇLAR - YILDIZ TORNAVİDA



- 1 | Kolu sabitleyen vidaları sökün, gerekliyse vida korumasını sökün



Kapinin contası T A L İ M A T L A R

KAPININ CONTASI



1 | Kapıyı açın



2 | Köşeden contayı konum dışına doğru çekin



3 | Contayı tüm kapı çerçevesinden sökün



4 | Çerçeveye doğru iterek yeni contayı sabitleyin



Kapının tersine çevrilmesi

T A L İ M A T L A R

KAPININ CONTASI ARAÇLAR- YILDIZ TORNAVİDA- DÜZ TORNAVİDA



1 | Üst menteşeyi sökün



2 | Yukarı doğru çekerek buzdolabı kapısını sökün



3 | Orta menteşeyi sökün



4 | Yukarı doğru çekerek dondurucu kapısını sökün



5 | Alt menteşeyi sökün



6 | Koruyucu klipsleri ters taraftan sökün



7 | Karşı taraftaki alt menteşeyi sabitleyin



8 | Dondurucu kapısını yerine yerleştirin



9 | Orta menteşeyi sabitleyin



10 | Kapıyı yerine yerleştirin ve üst menteşeyi sabitleyin



Dahili aksesuarlar TALİMATLAR

ÇEKMECE



1 | Kapıyı açın



2 | Çekmeceyi dışarı doğru çekin

RAF



1 | Kapıyı açın



2 | Rafı çekin



3 | Rafi hafif eğimli bir biçimde tutarak çıkarın

JARS DOOR RAIL



1 | Kapıyı açın



2 | Kavanoz rayını kaldırın



Dahili aksesuarlar TALİMATLAR

ÇEKMECE



1 | Kapıyı açın



2 | Çekmeceyi dışarı doğru çekin